

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, allegato II, ed emendamenti successivi.

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: TITAN DCTF

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi identificati: Fluido lubrificante

Usi non raccomandati: Non sono state identificate applicazioni sconsigliate.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Fabbricante / Fornitore

FUCHS LUBRIFICANTI S.p.A.  
Via Riva 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT) - ITALY

##### Telefono:

+39 011 9922 811 (CENTRALINO)

##### Fax:

+39 011 9921 670

##### Persona da contattare:

FUCHS LUBRIFICANTI S.p.A. - HEALTH & SAFETY

##### Telefono:

+39 011 9922 817

##### Fax:

+39 011 9921 670

##### E-mail:

schedesicurezza@fuchslubrificanti.it

1.4 Numero telefonico di emergenza: FUCHS Italy +390119922817 (h8:30-17:30); +390119922811 (h24)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto, pur non essendo classificato come pericoloso, richiede etichettatura secondo quanto stabilito dal Regolamento (CE) n.1272/2008 (CLP)

##### Riepilogo dei pericoli

###### Pericoli Fisici:

Nessun dato disponibile.

#### 2.2 Elementi dell'Etichetta

EUH210: Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### 2.3 Altri pericoli:

Osservando le consuete misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e di olii minerali e le avvertenze sul trattamento (punto 7) e sulla protezione personale (punto 8) non sussistono particolari pericoli. Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

Nome del prodotto: TITAN DCTF

### 3.2 Miscele

**Informazioni generali:** Miscela di olio minerale di alta raffinazione con additivi

Denominazione chimica	Identificazione	Concentrazione *	N. di registrazione REACH	Note
Olio minerale	EINECS: 265-157-1	50,00 - <100,00%	01-2119484627-25	

\*Nel caso di componenti gassosi le concentrazioni sono espresse in percentuale volume, negli altri casi in percentuale peso.

PBT: sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica.

vPvB: sostanza molto persistente e molto bioaccumulabile.

### Classificazione

Denominazione chimica	Identificazione	Classificazione
Olio minerale	EINECS: 265-157-1	CLP: Asp. Tox. 1;H304

CLP: Regolamento n. 1272/2008.

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**Generale:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Inalazione:** Trasportare in luogo ben ventilato; in caso di sintomi consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:** Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte.

**Contatto con la Pelle:** Lavare con acqua e sapone. Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

**Ingestione:** Risciacquare abbondantemente la bocca con acqua.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:** Può provocare irritazione agli occhi e alla pelle.

**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Contattare un medico se si verificano dei sintomi.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione appropriati:** CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con getti d'acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**Mezzi di estinzione non appropriati:** Getti d'acqua

**Nome del prodotto:** TITAN DCTF

- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:** In caso d'incendio possono crearsi gas nocivi.
- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- Speciali procedure antincendio:** Rimuovere il contenitore dell'area dell'incendio se questo può essere fatto senza rischi. Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento. Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.
- Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:** In caso d'incendio indossare un autorespiratore e indumenti di protezione completa.

#### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:** In caso di fuoriuscite di prodotto, fare attenzione alle superfici ed ai pavimenti sdruciolevoli.
- 6.2 Precauzioni Ambientali:** Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio). Non disperdere nell'ambiente. Il responsabile ambientale deve essere informato di ogni fuoriuscita importante. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura). Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge. Fermare il flusso del materiale, se ciò è possibile senza rischio.
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni:** Per l'equipaggiamento di protezione individuale, vedere la Sezione 8 del SDS. Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

#### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento:

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:** Evitare la formazione di aerosol. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Osservare le appropriate misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e olii minerali. Osservare le norme di buona igiene industriale. Garantire una ventilazione adeguata.
- 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:** Conservare in accordo con le regolamentazioni locali relative ai prodotti inquinanti per le acque. Non scaldare a temperature vicine al punto di infiammabilità.
- 7.3 Usi finali specifici:** non applicabile

Nome del prodotto: TITAN DCTF

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1 Parametri di Controllo**

**Valori Limite per l'Esposizione Professionale**

Denominazione chimica	tipo	Valori Limite di Esposizione	Fonte
Olio minerale - frazione inalabile	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Valori limite di esposizione professionale. (08 2012)

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici idonei:** Garantire una ventilazione adeguata. Le velocità di ventilazione devono corrispondere alle condizioni operative. Se applicabile, utilizzare recinzioni per il processo, ventilazione di scarico locale o altri controlli ingegneristici per mantenere i livelli delle polveri in aria al di sotto dei limiti di esposizione consigliati. Se non sono stati stabiliti limiti di esposizione, mantenere i livelli di polvere emessa nell'aria un livello accettabile.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

**Informazioni generali:** Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. L'attrezzatura protettiva personale deve essere scelta conformemente alle norme CEN e insieme al fornitore dell'attrezzatura protettiva personale. Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

**Protezioni per gli occhi/il volto:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi (EN 166) durante il travaso.

**Protezione della pelle**  
**Protezione delle Mani:** Materiale: Gomma nitrile butile (NBR).  
 Tempo di permeazione min.: >= 480 min  
 Spessore del materiale consigliato: >= 0,38 mm

evitare prolungati e ripetuti contatti con la pelle. Il fornitore di guanti può raccomandare guanti adatti. Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate. Guanti di protezione dove è consentito dalla tecnica della sicurezza. Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Altro:** Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto. Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria:** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro. Evitare di inalare vapori/aerosol.

**Pericoli termici:** Non conosciuto.

**Misure di igiene:** Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro per rimuovere agenti contaminanti. Gettare le calzature contaminate che non possono essere pulite.

Nome del prodotto: TITAN DCTF

Controlli ambientali: Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

Forma:	liquido
Forma:	liquido
Colore:	Giallo pallido
Odore:	Caratteristico
Soglia di odore:	Non applicabile alle miscele.
pH:	non applicabile
Punto di congelamento:	Non applicabile alle miscele.
Punto di ebollizione:	Valore irrilevante per la classificazione.
Punto di infiammabilità:	210 °C
Velocità di evaporazione:	Non applicabile alle miscele.
Infiammabilità (solidi, gas):	Valore irrilevante per la classificazione.
Limite superiore di infiammabilità %—:	Non applicabile alle miscele.
Limite inferiore di infiammabilità %—:	Non applicabile alle miscele.
Pressione di vapore:	Non applicabile alle miscele.
Densità di vapore (aria=1):	Non applicabile alle miscele.
Densità:	0,84 g/ml (15,00 °C)
Solubilità	
Solubilità in acqua:	Insolubile in acqua
Solubilità (altro):	Nessun dato disponibile.
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	Non applicabile alle miscele.
Temperatura di autoaccensione:	Valore irrilevante per la classificazione.
Temperatura di decomposizione:	Valore irrilevante per la classificazione.
Viscosità cinematica:	33,2 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Proprietà esplosive:	Valore irrilevante per la classificazione.
Proprietà ossidanti:	Valore irrilevante per la classificazione.

### 9.2 ALTRE INFORMAZIONI

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.2 Stabilità Chimica:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.3 Possibilità di Reazioni Pericolose:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.4 Condizioni da Evitare:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.5 Materiali Incompatibili:	Ossidanti forti. Acidi forti. Basi forti

**Nome del prodotto:** TITAN DCTF

**10.6 Prodotti di Decomposizione Pericolosi:** La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

##### Ingestione

**Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Sostanza o sostanze specificate**

Olio minerale LD 50 (Ratto): > 5.000 mg/kg

##### Contatto con la pelle

**Prodotto:**

ATEmix: 102.244 mg/kg

**Sostanza o sostanze specificate**

Olio minerale LD 50 (Coniglio): > 2.001 mg/kg

##### Inalazione

**Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Sostanza o sostanze specificate**

Olio minerale LC 50 (Ratto, 4 h): > 2.500 mg/l  
Vapore

##### Corrosione/Irritazione della Pelle:

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi:

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle:

**Prodotto:**

Sensibilizzatore della pelle: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Sensibilizzatore delle vie respiratorie: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Mutagenicità delle Cellule Germinali

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Carcinogenicità

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Tossicità per la riproduzione

**Prodotto:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Nome del prodotto:** TITAN DCTF

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo da Aspirazione**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Altri Effetti Avversi:**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

**Tossicità acuta**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità**

**cronicaProdotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**12.2 Persistenza e Degradabilità**

**Biodegradazione**

**Prodotto:** Non applicabile alle miscele.

**12.3 Potenziale di Bioaccumulo**

**Prodotto:** Non applicabile alle miscele.

**12.4 Mobilità nel Suolo:**

**Prodotto:** Non applicabile alle miscele.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:**

Il prodotto non contiene delle sostanze corrispondenti ai criteri PBT/vPvB.

**12.6 Altri Effetti Avversi:**

La classificazione di questo prodotto si basa interamente o parzialmente su dati di test.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Informazioni generali:**

Lo smaltimento dei rifiuti deve avvenire in luogo autorizzato ed in osservanza scrupolosa delle leggi vigenti.

**Metodi di smaltimento:**

Non gettare i residui nelle fognatura; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Nello stoccaggio di prodotti usati osservare le categorie di olii usati e delle indicazioni relative alle miscele.

**Codici Europei dei Rifiuti**

13 02 05\*: scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione,

**Nome del prodotto:** TITAN DCTF

non clorurati

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**ADR/RID**

- 14.1 Numero ONU: —
- 14.2 Nome di Spedizione dell'ONU: —
- 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto
- Classe: Merci non pericolose
- Etichetta(-e): —
- Nr. pericolo (ADR): —
- Codice restrizioni su trasporto in galleria: —
- 14.4 Gruppo d'Imballaggio: —
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: —
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: —

**ADN**

- 14.1 Numero ONU: —
- 14.2 Nome di Spedizione dell'ONU: —
- 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto
- Classe: Merci non pericolose
- Etichetta(-e): —
- 14.3 Gruppo d'Imballaggio: —
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: —
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: —

**IMDG**

- 14.1 Numero ONU: —
- 14.2 Nome di Spedizione dell'ONU: —
- 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto
- Classe: Merci non pericolose
- Etichetta(-e): —
- EmS No.: —
- 14.3 Gruppo d'Imballaggio: —
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: —
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: —

**Nome del prodotto:** TITAN DCTF

**IATA**

- 14.1 Numero ONU: –
- 14.2 Nome proprio di trasporto: –
- 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto:
  - Classe: Merci non pericolose
  - Etichetta(-e): –
- 14.4 Gruppo d'Imballaggio: –
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: –
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: –

**14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC:** non applicabile.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Normative relativa a salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:**

**Regolamenti dell'UE**

**Regolamento (CE) n. 2037/2000 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono:** nessuno/nessuna

**Regolamento (CE) n. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti:** nessuno/nessuna

**Regolamenti nazionali**

Dove applicabile osservare le seguenti norme nazionali vigenti:

- D.Lgs 152/06 : "Norme in materia ambientale", e successive modifiche e integrazioni.
- D.Lgs 81/2008 (Testo unico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.M. 6 agosto 2012 (valori limite di esposizione professionale) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.Lgs 105/2015 attuazione della direttiva 2012/18/UE relativa al controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose e successive modifiche ed integrazioni

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Informazioni di revisione:** Le linee verticali nel margine sinistro indicano una modifica/revisione rispetto alla versione precedente

**Formulazione delle indicazioni di pericolo nelle sezioni 2 e 3**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**ALTRE INFORMAZIONI:** La classificazione è in linea con attuali liste della CEE. E 'tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da informazioni fornite dalle aziende

**Nome del prodotto:** TITAN DCTF

---

fornitrici. La classificazione è conforme a quanto stabilito dal Regolamento UE 1272/2008 (CLP).

**Data di Revisione:**

02.06.2016

**Limitazione di responsabilità:**

I dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza sono basati sulle nostre conoscenze ed esperienze attuali e sono forniti al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni. Esse caratterizzano il prodotto solo per quanto riguarda i requisiti di sicurezza per la movimentazione, il trasporto e lo smaltimento. I dati non descrivono le proprietà del prodotto (le specifiche di prodotto sono presenti sulla documentazione tecnica). Dai dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non è possibile dedurre nessuna proprietà né idoneità del prodotto per nessuna specifica tecnica. Non sono ammesse modifiche a questo documento. I dati non sono trasferibili ad altri prodotti. Nel caso il prodotto sia miscelato con altri prodotti o in caso di trasformazione, i dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non sono necessariamente validi per il nuovo materiale così ottenuto. È responsabilità del destinatario del prodotto l'osservanza della leggi e regolamenti nazionali e locali. Non esitate a contattarci per ricevere le Schede Dati di Sicurezza aggiornate.

Questo documento è stato inviato elettronicamente ed è privo di firma.